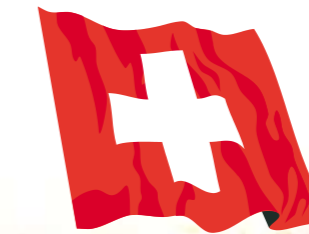




Foto Matterhorn: Kurt Müller, Gestaltung: www.rauchbauer.de



**Containment solutions**

## Containment – optimaler Schutz vor Kontamination von Mitarbeitern und Produkt

Die Zeiten, in denen es ausreichte, moderne Staubabsaugungen und Staubmasken zu entwickeln, sind längst vorbei.

Effektive »**containment solutions**« bilden die Aufgaben der Zukunft. Denn im Bereich von Pharma- und Bio-Technologie sind zunehmend kritische Substanzen auf dem Vormarsch.

Der heutige Stand der Wissenschaft, speziell auch im Bereich der Krankheitsbekämpfung, erfordert hochaktive Wirk- und Inhaltsstoffe.

Der Nachteil: Die verwendeten Pulver und Stäube werden dabei in ihrer Konzentration aber auch immer toxischer.

Mit Schweizer Präzision und Spitzentechnologie stellt sich die LUGAIA Containment solutions AG dieser Herausforderung und produziert flexible Verpackungs- und Transferlösungen auf speziell und individuell entwickelten und verknüpften Konfektionsanlagen – zur Sicherheit Ihres Personals und zum Schutz Ihres Produkts.



### Lugaia AG Containment solutions

Industriezone Basper 31  
3942 Raron, Schweiz  
Telefon +41 (0) 27 948 45 55  
Telefax +41 (0) 27 948 45 50  
anfrage@lugaia.ch

### Lugaia Deutschland GmbH

Marie-Curie-Straße 6  
85055 Ingolstadt, Deutschland  
Telefon +49 (0) 841 90 14 290  
Telefax +49 (0) 841 90 14 299  
info@lugaia.de



Schweizer Präzision und Spitzentechnologie für innovativen und individuellen Produkt- und Personenschutz

Lugaia bietet seinen Kunden unterschiedliche Sicherheitskonzepte zur Einhaltung der geforderten OEL-Werte

Containment-Maßnahme	OEL	OEB	toxische Wirkung
Isolatorsysteme	< 200 ng/m <sup>3</sup>	6	extrem gefährlich
	< 1 µg/m <sup>3</sup>	5	sehr gefährlich
Transfer- u. Schutzfoliensysteme	1-10 µg/m <sup>3</sup>	4	gefährlich
	10-100 µg/m <sup>3</sup>	3	wenig gefährlich
Beutelsysteme mit lokaler Absaugung	100-1000 µg/m <sup>3</sup>	2	fast ungefährlich
	> 1000 µg/m <sup>3</sup>	1	ungefährlich

OEL = Occupational Exposure Limit, OEB = Occupational Exposure Band

[www.lugaia.com](http://www.lugaia.com)



## Innovative Lösungen und Spitzentechnologie



Wir richten unseren Fokus auf die Life-Science-, Pharma- und Bio-Technologie. Lugaia forciert dabei die Entwicklung kompletter Containment-Lösungen – von der Idee über die ergonomische Studie bis hin zur Herstellung komplexer Isolatoren. Unsere Infrastruktur ermöglicht es, sowohl standardisierte Produkte in verschiedenen Güteklassen anzubieten als auch kundenspezifische Lösungen zu entwickeln, in höchster Qualität zu produzieren und den Gegebenheiten vor Ort anzupassen.

Eigene Produkte werden fortlaufend weiterentwickelt, um den Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden. Unsere Erfahrung im Bereich Containment und Steriltechnik sowie die stetig wachsenden Ansprüche verschiedener Branchen bilden die Basis für kontinuierliche Innovationsprozesse.

Am Ende bürgt schließlich auch das Prädikat »Made in Switzerland« für Präzision, Qualität und Zuverlässigkeit.

**Qualitätsmanagementsysteme nach GMP-, Pharma- und ISO-Standards**

**Reinrauminfrastruktur ISO 5 und ISO 7**

## Containment solutions – Produktübersicht



### CLL – Continuous Liner System

- Hoher Produkt- und Personenschutz
- Einfaches Handling
- Folienmaterial individuell nach Kundenspezifikation
- Wahlweise bis zu 80 Meter pro Einheit

#### Anwendungsgebiete:

##### Abfüllanlagen

- Abfüllen von API's (Active Pharmaceutical Ingredients), toxischen und hochreaktiven Produkten

##### Isolator- und Reinraumanwendung

- Primärpackmittel
- Abfallschleuse
- Materialschleuse
- Probenahmen

### Linerträger Systeme

- Passend für alle CLL-Standardgrößen
- Anschlusssystem frei wählbar (z.B. Triclamp, Flansch ...)

### SafeSeal-Verschlusssystem

(patentiert)

#### ... einfach genial und genial einfach!

Das manuelle Verschlusssystem von Lugaia bestehend aus Clip, Verschlusszange und Ratschenschere bildet die kostengünstige Variante, um Endlosfolien zu verschließen. Der Anwender profitiert von sehr niedrigen Investitions- und Unterhaltskosten.

Das SafeSeal-Endlosfolien-Verschlusssystem überzeugt durch:

- OEB Level 5 (garantiert)
- Einfaches Handling
- Hohe Arbeitssicherheit
- Universelle Einsatzmöglichkeit (3 Größen)
- Niedrige Kosten
- Leichtes Öffnen des SafeSeal-Verschlusses durch Spezialwerkzeug (SafeSeal-Öffner)



SafePortBag

TransferBag

Kontaminationsfreier Transfer von Kleinmengen mittels Folienbeutel

#### SafeportBag

- Günstige Einweg-Variante für einen sicheren Transfer im Bereich OEL 5 (<math><1\mu\text{g}</math> pro  $\text{m}^3</math> Containment Level)$
- Reinraumfertigung nach den state of the art-Richtlinien mit USP/EP-Zertifikaten
- Standardausführungen für Pharma- und Chemieversion erhältlich
- Sonderausführungen mit Sampling Sleeve und kundenspezifischen Folien erhältlich
- Inhalt variabel von 5-40 Liter wählbar
- Kein Produktverlust beim Entleeren

### SafeFlex-Isolatoren

Unsere Isolatoren werden kundenspezifisch konzeptioniert und sind für Prozesse wie Dispensing, Probenahmen und Zuführprozesse geeignet.

- SafeFlex-Folie mit hoher Reiss- und Durchstossfestigkeit
- Einsetzbar bei Anwendungen mit Unter- oder Überdruck
- Einschleusen und Ausschleusen mittels Endlosfoliensystem
- Andocken mittels Doppel O-Ring-Technik
- Sehr hohes Containment-Level (OEL  $<1\mu\text{g}</math> pro  $\text{m}^3</math>)$$
- Computergesteuerte Lüftungstechnik

### Individuelle Sonderlösungen

- Immer an Ihre speziellen Bedürfnisse angepasst
- Lokale Containment-Lösungen für z.B. Probenahmen, Filterwechsel, Demontagen
- Lokale Einhausungen für z.B. Reinigungs- und Wartungszwecke